

## よくある質問 Q&A

Q これは何の請求書ですか？どこで支払う事ができますか？

What is this bill for? Where can I pay?

A 電気代, ガス代, →コンビニ

共益費→留学生支援室

Electric or gas fee→convenience store

Common utility fee→International Affairs office

Q 近くにスーパーマーケットはありますか？

Is there any supermarket near from the dormitory?

A この近くにあります. 歩いて 10 分です.

There is a store near international house. It takes about 10 minutes by walk

Q ハラールフードを扱う場所がありますか？

Is there anywhere to get halal food?

A 金山駅の近くにお店があります.

It is available the store near Kanayama station

Q 国民年金とは何ですか？

What is Japan Pension Service?

A 下記URLを確認してください。

Please check the URL as bellow.

<https://www.nenkin.go.jp/international/index.html>

Q 国民健康保険とは何ですか？

What is National Health Insurance?

A 日本国内に住所を持つ人は誰もが加入できる公的医療保険です。3か月以上日本に滞在する人は、必ず加入してください。この保険に加入していれば、病院で治療を受けた時、医療費の3割負担で済みます。

It is a universal healthcare system where any person who has an address in Japan.

All foreigners residing in Japan for three month and more must enroll in it.

Once enrolled in it, you only pay 30% of the total bill when seeking medical treatment at a hospital.

Q 郵便局はどこにありますか？

Where is a post office?

A 名大病院の中にあります.

Inside the Nagoya university hospital

Q ATMはどこにありますか？

Is there any automated teller machine?

A 大学内：1号館. 16号館の隣のコンビニにあります.

In our university: building 1st, convenience store near building 16th

Outside our university: convenience store

Q ガスを使っていないのに、なぜお金がかかりますか？

Why should I pay for gas when I don't use any gas?

A それは基本料金です. 使用の有無にかかわらず, 基本料金の支払いが必要です.

It is basic rate, You always pay basic rate regardless of whether you use or not

Q 電気代がなぜ分かれていますか？

Why is the electricity bill separated?

A 朝と夜で料金が違うためです.

Because the plans of power rates are different in the morning and evening.

Please pay the sum amount of the bill.

Q 部屋でインターネットは使えますか？

Can we use the Internet in our room?

A はい, 使えます.

Yes, you can use the Internet in your room by cable.

Q 宅配便などの荷物は各部屋に届きますか？

When I order something, does it arrive directly to my room or to manager's room?

A 管理人室に届きます.

NO, manager's room. You will receive a notice from manager when a post arrives for you.